

# OUVRAGES ÉLECTRONIQUES

## CATALOGUE



Groupe  
Communication  
Canada

Canada  
Communication  
Group

Édition

Publishing

## 4 FAÇONS FACILES DE COMMANDER



### POSTE :

Groupe Communication Canada —  
Édition (GCC — E)  
Ottawa (Ontario)  
Canada K1A 0S9



### TÉLÉPHONE :

(819) 956-4800



### TÉLÉCOPIEUR :

Le numéro de télécopieur ci-dessous  
ne doit servir qu'aux commandes payées  
par Visa ou Mastercard 1-800-565-7757.  
Autres commandes par télécopieur :  
(819) 994-1498



### INTERNET :

Publishing @ ccg-gcc.ca

Veuillez fournir le titre et le numéro  
de catalogue pour toutes vos commandes.

Frais d'expédition, de manutention  
et TPS en sus.

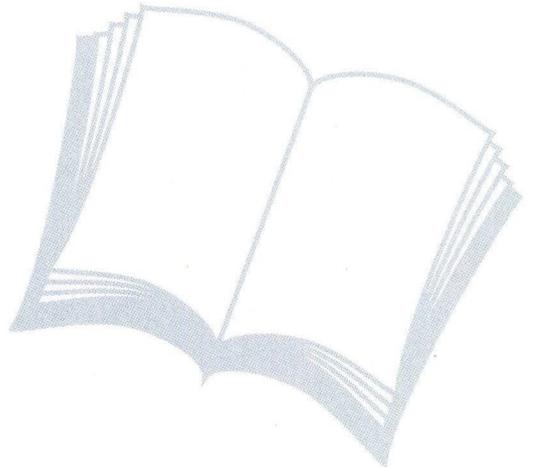
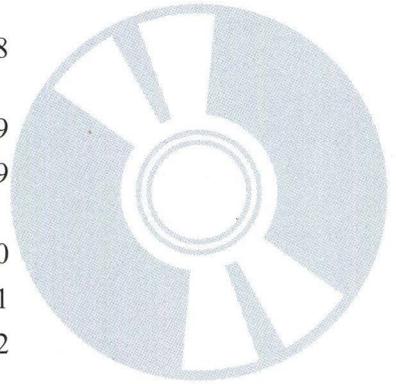
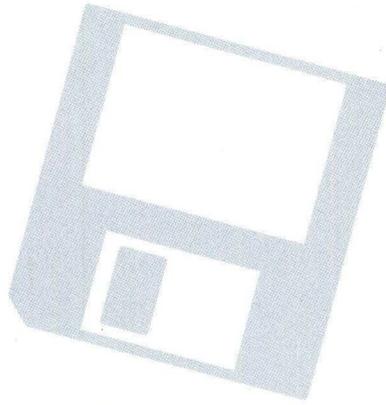
Les bons de commande ne sont  
acceptés qu'au Canada.

Les prix en devises américaines  
s'appliquent aux commandes livrées  
à l'extérieur du Canada.



## Table des matières

Le nouveau visage du gouvernement	2
Rubicon : annuaire des profils du gouvernement fédéral sur CD-ROM	2
Rubicon : profils du gouvernement de l'Ontario sur CD-ROM	3
Hansard électronique	3
Loi du ministère des transports et ses règlements	4
Inventaire numérique des collections canadiennes	7
Traductions canadiennes	7
Décisions et avis du conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes en matière de radiodiffusion	7
Une approche mondiale... exportez vos services	8
Répertoire des fournisseurs canadiens de services commerciaux d'enseignement et de formation	8
Recueil des pratiques du Bureau des brevets et recueil transitoire des pratiques du Bureau des brevets	9
Tarif des douanes	9
Marchandises dangereuses — guide des premières mesures d'urgence 1992	10
Gift	11
Publications traitant de la technologie	12



ISBN 0-662-61822-X

N° de catalogue P62-44/1995



## LE NOUVEAU VISAGE DU GOUVERNEMENT, DEUXIÈME ÉDITION

(ÉDITION RÉVISÉE ET MISE À JOUR EN 1995)

Un guide complet sur la nouvelle organisation du gouvernement fédéral, ses budgets et ses principaux intervenants, qui constitue un outil de référence indispensable pour toute personne qui souhaite faire affaire avec le gouvernement fédéral ou mieux le connaître. Le guide :

- contient des renseignements détaillés sur les 21 ministères fédéraux qui composent la nouvelle organisation gouvernementale, ainsi que les coordonnées de responsables des 91 organismes, commissions et conseils relevant du gouvernement;
- souligne le mandat de chaque ministère en matière de programmes et de politiques;
- contient un organigramme des ministères;
- comprend des notes biographiques sur les membres de la haute direction (ministres, sous-ministres, sous-ministres associés et sous-ministres adjoints);
- comprend une liste des montants estimatifs des dépenses (en dollars);
- fournit les coordonnées complètes des membres de la haute direction du gouvernement, des ministres jusqu'aux directeurs, et des autres principaux intervenants de la colline du Parlement, y compris les ministres et leur personnel, les députés de la Chambre des communes, les présidents, les membres des comités parlementaires et leur personnel, ainsi que les porte-parole de l'opposition (par domaine de responsabilité).

**(Groupe Communication Canada)**

N<sup>o</sup> de cat. P60-4/9-1995-1-MR

**39,95 \$ CAN**



## RUBICON : ANNUAIRE DES PROFILS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL SUR CD-ROM

La meilleure source de références sur le gouvernement fédéral est offerte sur disque CD-ROM. Cette application Windows offre un accès facile aux annuaires téléphoniques du gouvernement fédéral pour les régions de la Capitale nationale, de l'Ontario, du Centre, de l'Atlantique et du Pacifique; la base de données complètes des abonnés au Service des invitations ouvertes à soumissionner (SIOS) ainsi que des renseignements sur l'adjudication de marchés pour plus de 25 000 entreprises qui ont fourni des services au gouvernement fédéral au cours des trois dernières années. Le matériel nécessaire pour consulter ce CD-ROM comprend un micro-ordinateur compatible IBM, la version DOS 3.X ou une version plus récente, le MS Windows 3.X, 1 Mo de RAM, un lecteur CD-ROM et 512 ko. Un écran VGA est recommandé.

**Poste unique**

N<sup>o</sup> de cat. K971-3/1995-1-MRC1

**79,00 \$ CAN**

**(Autres pays) 79,00 \$ US**

## RUBICON : PROFILS DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO SUR CD-ROM



Il est maintenant plus facile que jamais de joindre les personnes dont on a besoin au gouvernement de l'Ontario. En effet, Rubicon contient environ 43 000 dossiers d'employés. Vous pouvez aussi faire des recherches par mot clé dans l'index de permutation kwic des services, qui renferme une base de données descriptive des directions, des programmes et des services du gouvernement de l'Ontario.

Vous pouvez aussi avoir accès à l'annuaire des fournisseurs du gouvernement de l'Ontario, qui fournit des renseignements détaillés sur les entreprises qui fournissent des produits et des services au gouvernement de l'Ontario. L'annuaire des fournisseurs actuel comprend environ 29 000 entreprises et des renvois à plus de 13 000 catégories de produits et de services.

Il s'agit d'un projet continu. Des renseignements supplémentaires seront ajoutés ultérieurement sur d'autres provinces. N'hésitez pas à nous appeler si vous désirez de plus amples renseignements.

### Poste unique

N<sup>o</sup> de cat. K971-4/1995-1F-MRC1

79,00 \$ CAN

(Autres pays) 79,00 \$ US

## HANSARD ÉLECTRONIQUE

### 33<sup>e</sup> et 34<sup>e</sup> législatures sur CD-ROM (de 1984 à 1993)



Le hansard est le journal officiel de tous les débats qui se tiennent à la Chambre des communes. Vous trouverez sur CD-ROM les débats des 33<sup>e</sup> et 34<sup>e</sup> législatures du Parlement, soit les années du gouvernement Mulroney, de 1984 à 1993. Plus de 200 000 pages de texte du hansard vous sont offertes dans un format facile à stocker! L'ensemble complet comprend six CD-ROM en anglais et six autres en français plus des disques-index et du logiciel d'extraction fonctionnant dans l'environnement DOS (Dataware CD Answer Hyper Text).

### Index des 28<sup>e</sup> aux 34<sup>e</sup> législatures sur CD-ROM (de 1968 à 1993)

L'index vous fera épargner de nombreuses heures de travail. Quelques touches vous permettront de trouver rapidement le sujet qui vous intéresse ainsi que le volume et la page exacts où il figure.

### 35<sup>e</sup> législature sur CD-ROM

#### (du 1<sup>er</sup> janvier 1994 jusqu'à maintenant)

Ce document électronique vous permet d'effectuer rapidement et facilement des recherches complexes à l'aide de variables comme des mots clés, le parti politique ou le nom de l'orateur. Il vous permet aussi de connaître la position de votre député sur une question comme le budget. Le logiciel vous offre aussi la possibilité de consulter le paragraphe correspondant dans l'autre langue officielle. Les données peuvent être exportées dans un logiciel de traitement de texte courant, comme WordPerfect ou MS Word. Ce produit comprend jusqu'à quatre mises à jour annuelles du hansard révisé.

(Chambre des communes)



## LOI DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET SES RÈGLEMENTS SUR CD-ROM ET SUR DISQUETTE AMÉLIORÉE

La nouvelle version des lois et des règlements de Transports Canada sur CD-ROM et sur disquette est maintenant prête! Si vous utilisiez depuis 1992 la version sur disquette WordPerfect, vous serez enchanté de ce nouveau produit amélioré. Tenez-vous à jour en commandant la version améliorée sur disquette ou celle sur CD-ROM, mises à jour six fois par année. Peu importe le support choisi, les recherches dans la nouvelle version sont beaucoup plus faciles qu'auparavant. On peut effectuer des recherches complexes en quelques secondes à peine, en utilisant n'importe quelle combinaison de variables comme les sujets, les lois, les règlements et les mots clés. On peut même prendre des parties de texte et les insérer dans des documents saisis au moyen de logiciels répandus comme Microsoft Word et WordPerfect.

La disquette, qui comprend aussi le logiciel WorldView, fonctionne uniquement dans un environnement Windows. Chaque disquette est offerte en anglais ou en français et contient une loi et les règlements afférents.

La version CD-ROM contient les 16 lois dans les deux langues officielles, et elle comprend le logiciel intégré WorldView. Le CD-ROM fonctionne dans un environnement Windows ou Macintosh.

**(Transports Canada)**

### CD-ROM

Matériel nécessaire : Windows : processeur Intel de type 386 ou compatible à 100 %, de 8 à 16 Mo de RAM et 12 Mo d'espace sur le disque dur. Macintosh : Macintosh Classic II, Macintosh II, IIx, IIsi, IIfx ou Quadra 950, système d'exploitation Apple version 6.0.7 ou version plus récente, 2,5 Mo de RAM (pour système 6.0.7) ou 4 Mo de RAM (pour système 7), affectation de 1 à 2 Mo de RAM, 7 Mo d'espace sur le disque dur pour l'installation complète. N° de cat. YX76-T-MRC (AUTONOME)

**150,00 \$ CAN**

**(Autres pays) 150,00 \$ US**

### DISQUETTE AMÉLIORÉE

Matériel nécessaire : fichiers d'extension de Microsoft Win32, processeur Intel de type 386 ou compatible à 100 %, de 8 à 16 Mo de RAM, 12 Mo d'espace sur le disque dur.

**LOI SUR L'AÉRONAUTIQUE ET SES RÈGLEMENTS**

N° de cat. YX76-A2-1F-MR3 (SÉRIE DE BASE)

129,95 \$ CAN

(Autres pays) 129,95 \$ US

**LOI SUR LA PRÉVENTION DE LA POLLUTION  
DES EAUX ARCTIQUES ET SES RÈGLEMENTS**

N° de cat. YX76-A12-1F-MR3 (SÉRIE DE BASE)

99,00 \$ CAN

(Autres pays) 99,00 \$ US

**CODE CANADIEN DU TRAVAIL (PARTIE II)**

N° de cat. YX76-L2-2-1F-MR3 (SÉRIE DE BASE)

99,00 \$ CAN

(Autres pays) 99,00 \$ US

**LOI SUR LA MARINE MARCHANDE  
DU CANADA ET SES RÈGLEMENTS**

N° de cat. YX76-S9-1F-MR3 (SÉRIE DE BASE)

295,00 \$ CAN

(Autres pays) 295,00 \$ US

**LOI SUR LE BUREAU CANADIEN D'ENQUÊTE  
SUR LES ACCIDENTS DE TRANSPORT ET DE LA  
SÉCURITÉ DES TRANSPORTS ET SES RÈGLEMENTS**

N° de cat. YX79-1989-3-1F-MR3 (SÉRIE DE BASE)

99,00 \$ CAN

(Autres pays) 99,00 \$ US

**LOI SUR LE MINISTÈRE DES TRANSPORTS  
ET SES RÈGLEMENTS**

N° de cat. YX76-T18-1F-MR3 (SÉRIE DE BASE)

99,00 \$ CAN

(Autres pays) 99,00 \$ US

**LOI RELATIVE À LA CIRCULATION SUR LES  
TERRAINS DE L'ÉTAT ET SES RÈGLEMENTS**

N° de cat. YX76-G10-1F-MR3 (SÉRIE DE BASE)

99,00 \$ CAN

(Autres pays) 99,00 \$ US

**LOI SUR LA SÉCURITÉ DES VÉHICULES  
AUTOMOBILES ET SES RÈGLEMENTS**

N° de cat. YX76-M10-1F-MR3 (SÉRIE DE BASE)

129,95 \$ CAN

(Autres pays) 129,95 \$ US



**LOI DE 1987 SUR LE TRANSPORT PAR  
VÉHICULE À MOTEUR ET SES RÈGLEMENTS**

N<sup>o</sup> de cat. YX79-1987-35-1F-MR3 (SÉRIE DE BASE)

**99,00 \$ CAN**

(Autres pays) **99,00 \$ US**

**LOI SUR LA SÉCURITÉ DES PNEUS DES  
VÉHICULES AUTOMOBILES ET SES RÈGLEMENTS**

N<sup>o</sup> de cat. YX76-M11-1F-MR3 (SÉRIE DE BASE)

**99,00 \$ CAN**

(Autres pays) **99,00 \$ US**

**LOI SUR LA PROTECTION DES EAUX  
NAVIGABLES ET SES RÈGLEMENTS**

N<sup>o</sup> de cat. YX76-N22-1F-MR3 (SÉRIE DE BASE)

**99,00 \$ CAN**

(Autres pays) **99,00 \$ US**

**LOI SUR LE PILOTAGE ET SES RÈGLEMENTS**

N<sup>o</sup> de cat. YX76-P14-1F-MR3 (SÉRIE DE BASE)

**99,00 \$ CAN**

(Autres pays) **99,00 \$ US**

**LOI DE LA CONVENTION SUR LA SÉCURITÉ  
DES CONTENEURS ET SES RÈGLEMENTS**

N<sup>o</sup> de cat. YX76-S1-1F-MR3 (SÉRIE DE BASE)

**99,00 \$ CAN**

(Autres pays) **99,00 \$ US**

**LOI SUR L'ADMINISTRATION DE LA  
VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT  
ET SES RÈGLEMENTS**

N<sup>o</sup> de cat. YX76-S2-1F-MR3 (SÉRIE DE BASE)

**99,00 \$ CAN**

(Autres pays) **99,00 \$ US**

**LOI SUR LE TRANSPORT DES MATIÈRES  
DANGEREUSES ET SES RÈGLEMENTS**

N<sup>o</sup> de cat. YX76-T19-1F-MR3 (SÉRIE DE BASE)

**129,95 \$ CAN**

(Autres pays) **129,95 \$ US**

**LOI SUR LA SÉCURITÉ FERROVIAIRE  
ET SES RÈGLEMENTS**

N<sup>o</sup> de cat. YX79-1988-40-1F-MR3 (SÉRIE DE BASE)

**99,00 \$ CAN**

(Autres pays) **99,00 \$ US**

## INVENTAIRE NUMÉRIQUE DES COLLECTIONS CANADIENNES, 1993



Cet ouvrage fournit des données comparatives sur la taille et le taux de croissance des collections par sujet qui se trouvent dans les bibliothèques universitaires canadiennes et aide à soutenir le développement coopératif des collections entre les établissements. Les bibliothèques particulières peuvent suivre les tendances d'acquisition ou comparer les secteurs de croissance par rapport aux lignes directrices des politiques de collection. Cet ouvrage aide les bibliothèques à ventiler leur budget et peut servir à appuyer les demandes de subvention. Configuration exigée : PC IBM ou compatible; unité de disquette de 3,5 po; au moins 2,55 Mo d'espace libre. WordPerfect 5.1.

**(Bibliothèque nationale)**

SN3-269-1993F-MR

**19,95 \$ CAN**

**(Autres pays) 25,95 \$ US**

## TRADUCTIONS CANADIENNES — 1993

Contient la liste des traductions d'ouvrages publiées au Canada et cataloguées par la Bibliothèque nationale du Canada en 1993, exception faite des publications du gouvernement. La plupart des adresses du catalogue contiennent le nom de l'auteur et celui du traducteur, le titre de la version traduite et celui de l'ouvrage original et autres renseignements. Configuration exigée : PC doté de WordPerfect 5.1 et offrant 2,55 Mo d'espace libre sur le disque rigide pour permettre le transfert des données comprimées. WordPerfect 5.1. Bilingue.

**(Bibliothèque nationale)**

N° de cat. SN21-3-1993-MR

**19,95 \$ CAN**

**(Autres pays) 25,95 \$ US**

## DÉCISIONS ET AVIS DU CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATI ONS CANADIENNES EN MATIÈRE DE RADIODIFFUSION SUR CD-ROM (DU 1<sup>ER</sup> JANVIER 1984 JUSQU'EN 1991)



Réunit le texte intégral des décisions, des avis publics et des énoncés de politique émis par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes entre 1984 et 1991, sur CD-ROM. Comprend une fonction de recherche et d'extraction de texte. Configuration exigée : PC IBM ou compatible, 2 Mo d'espace sur le disque dur, 640 ko de mémoire, version 3.2 de MS-DOS ou version plus récente et version 3.0 de Windows.

**(Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes)**

N° de cat. BC91-12-1994-1-MR

**Volume de base — 2 000,00 \$ CAN**

**Abonnement — 400,00 \$ CAN**

**Volume de base (autres pays) — 2 600,00 \$ US**

**Abonnement — 519,95 \$ US**



## UNE APPROCHE MONDIALE... EXPORTEZ VOS SERVICES!

Acquérez un avantage concurrentiel dans le difficile secteur du commerce international! Si vous exportez déjà des services ou si vous songez à vous tailler une place sur le marché international des services, notre série de six disquettes interactives constituera pour vous une ressource inestimable, qui vous aidera à maximiser vos chances de succès. Nos disquettes :

- contiennent une description complète du processus d'exportation;
- englobent les recherches et les préparatifs au Canada;
- comprennent les considérations relatives au marketing pour les exportateurs de services.

Le logiciel de diagnostic permet d'évaluer dans quelle mesure vos services sont prêts à être exportés et d'appliquer des hypothèses «si-alors». La partie portant sur les pays contient une introduction aux affaires dans des pays et régions comme le Mexique, les États-Unis, le Japon, l'Arabie Saoudite et l'Europe occidentale, et comporte des coordonnées et de l'information sur ce qu'il faut prendre en considération avant le premier voyage. Profitez de l'expérience d'experts — vous y trouverez des entrevues avec des exportateurs de services qui ont réussi, dans lesquelles ils vous font part des questions à prendre en considération pour l'exportation et des leçons qu'ils ont apprises ainsi que des conseils pratiques. Cet outil complet contient aussi la liste des coordonnées utiles dans la fonction publique ainsi que des publications et des programmes gouvernementaux qui s'adressent directement aux exportateurs de services.

**(Affaires étrangères)**

N<sup>o</sup> de cat. E74-67-1995F-MR1

**49,95 \$ CAN**

## RÉPERTOIRE DES FOURNISSEURS CANADIENS DE SERVICES COMMERCIAUX D'ENSEIGNEMENT ET DE FORMATION



Il s'agit d'une liste complète, sur disquette, des centres de formation offrant des cours de gestion, de marketing, de santé et sécurité et de formation technique. Elle contient des données sur 1 265 centres de formation privés, 298 collèges privés d'enseignement professionnel et 235 établissements postsecondaires publics. Elle comprend aussi de l'information sur les services connexes à la formation comme les évaluations et les analyses des besoins et un guide de référence facile à consulter (Nota : Cet annuaire ne comprend pas les cours offerts par ces établissements). Le matériel nécessaire comprend un IBM-PC ou un ordinateur compatible, un lecteur de disquette de 3,5 po et 2 Mo d'espace sur le disque dur.

**(Industrie, Sciences et Technologie — Direction des industries de services professionnels et de services à l'entreprise)**

**Permis pour utilisateur unique — disquettes : 3,5 po**

N<sup>o</sup> de cat. C2-208-1993-MR1

**29,95 \$ CAN**

**(Autres pays) 38,95 \$ US**

**Permis d'utilisation sur réseau local — disquettes : 3,5 po**

N<sup>o</sup> de cat. C2-208-1993-MR-1D

**49,95 \$ CAN**

**(Autres pays) 64,95 \$ US**

## **RECUEIL DES PRATIQUES DU BUREAU DES BREVETS ET RECUEIL TRANSITOIRE DES PRATIQUES DU BUREAU DES BREVETS**



Ce recueil, qui s'adresse aux agents des brevets et au personnel des bureaux des brevets, expose les pratiques et les procédures administratives à suivre pour l'examen et l'acceptation des demandes de brevet. Pour le consulter, il faut disposer d'un IBM-PC ou d'un ordinateur compatible avec un lecteur de disquette de 3,5 po ou de 5,25 po.

**(Industrie Canada)**

N<sup>o</sup> de cat. RG42-3-1990-MR1 (disquettes de 3,5 po)

**85,00 \$ CAN**

**(Autres pays) 110,50 \$ US**

N<sup>o</sup> de cat. RG42-3-1990-MR2 (disquettes de 5,25 po)

**85,00 \$ CAN**

**(Autres pays) 110,50 \$ US**

## **TARIF DES DOUANES 1995 (INFORMATISÉ)**

Le Tarif des douanes 1995 informatisé allie les meilleures caractéristiques des tarifs en version papier à une nouvelle technologie informatique. Doté de puissantes fonctions de tri et de recherche, ce logiciel convivial classe les produits rapidement et facilement et vous permet de suivre l'évolution constante des tarifs douaniers.

Le Tarif des douanes 1995 tient compte de l'entrée en vigueur de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et vous donne un accès immédiat :



- à plusieurs centaines de nouveaux numéros tarifaires et de taux du tarif du Mexique et du tarif Mexique-États-Unis;
- aux changements apportés aux unités de mesure et aux nouveaux suffixes statistiques résultant de l'échange de données entre le Canada et les États-Unis;
- aux codes et aux descriptions tarifaires officiels ainsi qu'aux taux de droit de douane officiels;
- à la liste des réductions tarifaires de l'Accord de libre-échange nord-américain;
- à un index de mots clés.

Vous recevrez également, à titre gracieux, un guide d'utilisation et un manuel de classification des tarifs. Les prix comprennent trois mises à jour annuelles. Pour utiliser la version informatisée, il vous suffit d'un compatible IBM de type 386 ou 486 équipé d'un disque rigide, de 640 ko de mémoire et de DOS.

**(Revenu Canada)**

N° de cat. RV55-2-1995F-MR1

**Poste unique**

**455,00 \$ CAN**

**(Autres pays) 591,00 \$ US**

**Permis d'utilisation sur réseau local**

N° de cat. RV55-2-1995F-MR1-D1

**850,00 \$ CAN**

**(Autres pays) 1 105,00 \$ US**



### **MARCHANDISES DANGEREUSES — GUIDE DES PREMIÈRES MESURES D'URGENCE 1992 (SUR DISQUETTE)**

Cette version informatisée vous donne accès rapidement et facilement à des renseignements cruciaux sur les matières dangereuses. Vous pourrez récupérer instantanément de l'information sur :

- les produits chimiques et leurs dangers potentiels;
- les règlements sur la sécurité publique;
- les modalités d'intervention en cas de déversement, d'incendie et d'exposition à des produits chimiques;
- les premiers soins à donner aux victimes d'exposition à des produits chimiques;
- la façon de se protéger en cas d'exposition à des produits chimiques;
- la façon de manipuler divers types de produits chimiques.

Ce progiciel facile à utiliser comprend un écran d'aide et un dispositif de protection de l'information qui empêche toute modification des données. Il est livré sur une disquette de 3,5 pouces et son emploi nécessite un micro-ordinateur IBM ou compatible, un minimum de 512 ko de mémoire, au moins 1,5 Mo d'espace et DOS, version 2.1 ou plus récente.

**(Transports Canada)**

**Utilisateur unique**

N° de cat. T22-44-1992F-MR

**100,00 \$ CAN**

**(Autres pays) 130,00 \$ US**

**Permis d'utilisation sur réseau local**

N° de cat. T22-44-1992F-MR-D1 (LAN)

**500,00 \$ CAN**

**(Autres Pays) 650,00 \$ US**

*"Si vous n'avez sur vous  
qu'un seul guide sur les  
matières dangereuses,  
que ce soit celui-ci!"*

Rem Gaade,  
Chef, Matières dangereuses  
et opérations spéciales  
Service des pompiers de Toronto

## **GIFT (GRAMMAIRE INFORMATISÉE DU FRANÇAIS AU TRAVAIL)**



Vous aimeriez perfectionner votre français, mais vous n'avez pas le temps de suivre des cours? Une simple disquette pourrait constituer la solution idéale. Un nouveau didacticiel de français innovateur et facile à utiliser a été spécialement conçu pour aider les adultes anglophones à améliorer leurs capacités de communiquer et leurs connaissances grammaticales en français. Le logiciel vous fait faire une série d'exercices choisis et vous fournit instantanément les réponses et les corrections. Vous pouvez ainsi progresser à votre propre rythme. Trois niveaux sont offerts. Pour obtenir une disquette de démonstration gratuite, composez le (819) 997-5127.

Pour faire fonctionner ce logiciel, vous devez disposer au minimum du matériel suivant : un IBM-PC XT/AT ou un ordinateur compatible, 640 Ko de mémoire, le DOS 3.3 et 900 ko d'espace sur le disque dur.

**(Commission de la fonction publique —  
Formation linguistique Canada)**

### **GIFT - GUIDE D'UTILISATION**

Couverture souple : N<sup>o</sup> de cat. SC84-5-8400-1000F

**12,95 \$ CAN**

**(Autres pays) 16,85 \$ US**



### **GIFT-1 : DÉBUTANT**

**Poste unique**

Pour organisations : N<sup>o</sup> de cat. SC84-5-8400-3001F

**69,95 \$ CAN**

**(Autres pays) 90,95 \$ US**

Pour particuliers : N<sup>o</sup> de cat. SC84-5-8400-3001F-MR1

**34,95 \$ CAN**

**(Autres pays) 45,95 \$ US**

**Permis d'utilisation sur réseau local**

Pour particuliers ou organisations : N<sup>o</sup> de cat. SC84-5-8400-3001F-MR2

**139,95 \$ CAN**

**(Autres pays) 181,95 \$ US**

### **GIFT-2 : INTERMÉDIAIRE**

**Poste unique**

Pour organisations : N<sup>o</sup> de cat. SC84-5-8400-3002F

**69,95 \$ CAN**

**(Autres pays) 90,95 \$ US**

Pour particuliers : N<sup>o</sup> de cat. SC84-5-8400-3002F-MR1

**34,95 \$ CAN**

**(Autres pays) 45,95 \$ US**

**Permis d'utilisation sur réseau local**

Pour particuliers ou organisations : N<sup>o</sup> de cat. SC84-5-8400-3002F-MR2

**139,95 \$ CAN**

**(Autres pays) 181,95 \$ US**

## GIFT-3 - AVANCÉ

### Poste unique

Pour organisations : N° de cat. SC84-5-8400-3003F

**69,95 \$ CAN**

(Autres pays) **90,95 \$ US**

Pour particuliers : N° de cat. SC84-5-8400-3003F-MR1

**34,95 \$ CAN**

(Autres pays) **45,45 \$ US**

### Permis d'utilisation sur réseau local (nombre de postes illimité)

Pour particuliers ou organisations : N° de cat. SC84-5-8400-3003F-MR2

**139,95 \$ CAN**

(Autres pays) **181,95 \$ US**

## Publications traitant de la technologie

### ÉDITIQUE



Ce lexique contient des définitions claires et concises de la terminologie de base employée dans le domaine de l'édition, y compris les termes les plus récents.

(Secrétariat d'État — Bureau de la traduction)

**Couverture souple : 14 cm x 20,5 cm, 64 p., 1989**

N° de cat. S52-3-28-1989

**8,95 \$ CAN**

(Autres pays) **11,65 \$ US**

### GUIDE DES CHOIX TECHNOLOGIQUES DE DIFFUSION



Des explications, en termes simples, destinées aux organisations privées ou publiques sur le monde info-technique complexe. Ce guide comprend des résumés simples et des comparaisons faciles à suivre qui vous aideront à comprendre les diverses options disponibles et à choisir parmi elles.

Le guide vous aidera à :

- définir clairement vos besoins;
- peser le pour et le contre de 14 technologies courantes;
- prévoir les technologies qui seront utilisées dans les prochaines années.

Comprend un aperçu des réseaux de communication, une bibliographie, un lexique et des chiffres.

**Groupe Communication Canada**

**Reliure spirale : 16,5 cm x 22 cm, 178 p., 1993**

N° de cat. P60-4-6-1993F

**29,95 \$ CAN**

(Autres pays) **38,95 \$ US**

## BULLETINS ET DE TERMINOLOGIE ET VOCABULAIRES



Les vocabulaires et les bulletins de terminologie couvrent un éventail de sujets qu'ont approfondis des traducteurs et des terminologues. Les volumes de cette série fournissent les définitions des termes présentés de même que la traduction dans l'autre langue officielle.

(Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Services de traduction)

## VOCABULAIRE DE LA SÉCURITÉ ET DES VIRUS INFORMATIQUES



Ce vocabulaire contient environ 1 600 entrées, dont 75 p. 100 comprennent une définition, un contexte ou un exemple d'usage. Il porte sur les sujets rattachés à la sécurité informatique comme l'environnement des ordinateurs, le matériel, les systèmes informatiques, le contrôle de l'accès logique, la protection des données, les sauvegardes de secours, le chiffrement, les actes criminels et les virus. Ce vocabulaire présente les divers types de virus informatiques en expliquant comment ils se propagent et se reproduisent et quels sont leurs différents effets. Ce produit s'adresse avant tout aux traducteurs, aux terminologues et aux rédacteurs, mais il s'agit aussi d'un outil précieux et pratique pour tous ceux qui s'intéressent aux ordinateurs, tant les passionnés que les utilisateurs occasionnels.

**Bulletin de terminologie N° 226**

**Couverture souple : 14 cm x 21,5 cm, 333 p., 1995**

N° de cat. S52-2/226-1995

**29,95 \$ CAN**

(Autres pays) 38,95 \$ US

## LEXIQUE DE L'INFORMATIQUE

Comprend 2 000 entrées et traite surtout de postes de travail d'usage général, mais couvre également la terminologie des réseaux commerciaux, des systèmes multimédias, des systèmes mobiles et de la réalité virtuelle. Bilingue.



**Bulletin de terminologie N° 225**

**Couverture souple : 14 cm x 22 cm, 209 p., 1994**

N° de cat. S52-2-225-1994

**19,95 \$ CAN**

(Autres pays) 25,95 \$ US

